

ABHANDLUNGEN FÜR DIE KUNDE  
DES MORGENLANDES

Im Auftrag der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft  
herausgegeben von Florian C. Reiter

Band 104

Board of Advisers:

Christian Bauer (Berlin)  
Desmond Durkin-Meisterernst (Berlin)  
Lutz Edzard (Oslo/Erlangen)  
Jürgen Hanneder (Marburg)  
Herrmann Jungraithmayr (Marburg)  
Karénina Kollmar-Paulenz (Bern)  
Jens Peter Laut (Göttingen)  
Joachim Friedrich Quack (Heidelberg)  
Florian C. Reiter (Berlin)  
Michael Streck (Leipzig)

2016

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

# The Morpho-Syntactic and Lexical Encoding of Tense and Aspect in Semitic

Proceedings of the Erlangen Workshop  
on April 26, 2014

Edited by  
Lutz Edzard

2016

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek  
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen  
Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet  
über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek  
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche  
Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the internet  
at <http://dnb.dnb.de>.

For further information about our publishing program consult our  
website <http://www.harrassowitz-verlag.de>

© Deutsche Morgenländische Gesellschaft 2016  
This work, including all of its parts, is protected by copyright.  
Any use beyond the limits of copyright law without the permission  
of the publisher is forbidden and subject to penalty. This applies  
particularly to reproductions, translations, microfilms and storage  
and processing in electronic systems.  
Printed on permanent/durable paper.  
Printing and binding: Hubert & Co., Göttingen  
Printed in Germany  
ISSN 0567-4980  
ISBN 978-3-447-10622-1

## Table of Contents

Editor's Preface.....	7
MICHAEL STRECK (Leipzig): Temporal adverbs in Akkadian .....	9
SILJE SUSANNE ALVESTAD (Oslo) and LUTZ EDZARD (Erlangen/Oslo): Aspect in the Biblical Hebrew imperative from a modern Slavic perspective .....	22
NORA BONEH (Jerusalem): Some thoughts on grammatical aspect in Modern Hebrew ....	53
MELANIE HANITSCH (Erlangen): Auf dem Pfad durch das Lexikon – Überlegungen zur Diachronie der Interaktion zwischen grammatischem und lexikalischem Aspekt im Neuarabischen.....	80
SALAH FAKHRY (Erlangen): Tempus, Aspekt und Modalität im Bagdad-Arabischen .....	135
RONNY MEYER (Addis Ababa): Aspect and tense in Ethiosemitic languages .....	159
List of Contributors .....	241

## Editor's Preface

The present volume is based on a selection of papers delivered at the workshop “The Morpho-Syntactic Encoding of Tense and Aspect in Semitic”, which was organized at the Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg on April 26, 2014.

The workshop was conceived as a one-day meeting of scholars working in the fields of Assyriology (Akkadian and Eblaite), Hebrew, Arabic, and Ethio-Semitic linguistics, as well as Slavic linguistics at the Universities of Erlangen-Nürnberg, Jena, Leipzig, Addis Ababa, Göteborg, and Oslo.

We are grateful to all of the participants for accepting the invitation to the workshop, for their contributions to the discussion during the proceedings, and for their subsequent elaborations of their papers (two participants, Manfred Krebernik and Jan Retsö, already had other plans with their contributions).

We also wish to express our gratitude to the University of Erlangen-Nürnberg for generous funding of this workshop. We are also indebted to IKOS, University of Oslo, for generous funding of the printing expenses. Last, but not least, we would like to thank Professor emeritus Florian Reiter of Humboldt-Universität Berlin and Dr. Barbara Krauß of Harrassowitz Verlag for accepting this volume in the series *Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes*.

Erlangen and Oslo, March 2016

Lutz Edzard